秦良玉

▲像獵犬擒野兎似的

少年莫輕捐！
青春須流蓮！
愛我的人們站一邊，
就憑這花兒結良緣！

她唱到這裏，就不住地望着千乘，千乘認得她是白天用蘋菓拋擲自已的苗女，惟恐她一時看出自己的眞面目，心裏登時撲撲的跳動不止，急忙低低把頭垂下，可是眼前忽覺一亮，她早把手裡的鮮花，向自已身上拋擲過來，他驚慌地一個轉身，拔脚便望出口處逃跑。

那一羣求之不得的苗男，見他恁般情急，倒有些莫明其妙，苗女們就不約而同地齊聲歌唱着：

「一個是投花眞有心，
一個是棄花太無情；
他不愛花也不愛春！」

環遶苗男們也附和唱答：

「他不愛花也不愛人！」

那個被千乘拒絕的苗女，聽得大家所唱的諷刺歌聲，不禁柳眉倒豎，無限憤恨，隨即推開衆人，飛奔出去追趕，千乘走出叢林，也顧不著道路崎嶇，頓時亡命地奔跑，惟恐有人追來，識穿自已是漢人化裝混進。他走得不遠，便聽見背後有急促的腳步聲，他邊走邊回頭察看，從皎潔月色之下，很清晰地看出追趕過來的就是白天所見，剛才擲花的那個苗女，這愈加使他魂驚魄動，雙脚更不敢稍爲緩慢。可憐他一個書生，從來沒有走過恁般快，所以走不到兩里多路，就感到沒有力氣再跑了。但他想萬一給她捉住，大則性命難保，小則一定慘遭痛打，他愈想愈怕，愈想快跑，可是愈想快跑愈跑不起步，眼見追的人漸漸逼近，還很清楚的聽得她在大聲嚷着：

「好大膽的傢伙，想跑到那裏去？」

（二十二）

在我們七四七號花園式的噴射機上有一個最大的歡迎恭候你的駕臨！

你隨時乘搭日本航空公司的任何噴射機總是受到熱誠的歡迎；現在特別介紹敝公司的七四七號花園式的噴射機，它的一切設備都是最豪華最偉大，使你驚奇不置。

在我們這個最新式的七四七號花園式的噴射機上，你能享受着如同身臨在一個充滿東方花園氣氛的環境裡面。

假若你是從溫哥華乘機前往日本，途中經過檀香山，你的飛行如同身臨在一個四週滿佈着斷斷續續的山巒，那黃色的野橘子樹，松柏樹，紅葉的楓樹等，給令你陶醉舒暢無比。

從日本到台北或香港，你能換乘敝公司的DC-8飛機；那段路程將有美麗的中國空中小姐陪伴你了。

快來吧！享受一下新太空世紀的七四七號花園式的噴射機飛行橫貫太平洋，你所付的票價並不多過普通的噴射機，你祇須通知一聲你的旅行社，告訴他你要乘東方花園式噴射機，或是打電話給本市日本航空公司即可。

JAPAN AIR LINES JAL **747 GARDEN JETS**

（此航行由本年七月十五號開始不另再通知）

有屋住有租收機會難逢

全部新裝上下層双屋出售，每戶二房一廳，全部新地氈，新雪櫃，新廚爐，每月入息三百七十元，取價只三萬七千五，先付五千元可入屋，電話：六五八、三九三五，僑兆銀行黃宗振接洽。

中西殯館連實業出賣

樓上有住房，最合家庭式經營，各樣裝修新穎，置有自製軟滑雪糕機，生意好，利錢深，遷就兒女過埠讀書，迫於出讓，如有意營斯業者，函詢面議均可。

New World Cafe, Climax, Sask.

十房間屋出賣

內三組合法聯房，現款一半，請到1980 Kitchener St. 洽商。

宜人摘好菓

有巴士接，電話 254-4554 馬護洽商

請人摘好地菓

專車接送，有意者請電話二五三、八一八一

劏草摘菓皆歡迎

好菓好價錢，欲知詳情，請電馬京。電話二五四、四四七七

訪尋梅偉利

梅偉利君，台山人，一九五四年來加，在港培新英文書院同學，失去聯絡十多年，見報請來信，地址香港九龍灣一段二一六號。

陳觀生啓

●訃告

先慈母王門謝氏太夫人痛於西曆一九七〇年六月廿二日上午九時壽終正寢魂歸天國積閏享壽八十有九歲不孝等隨侍在側受職瑞士未克歸臨不孝孫[illegible]侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於六月廿六日（星期五）下午三時在伙市蘭喉儀館(Chapel of the Flowers at Forest Lawn)舉行喪禮歸土卜葬於伙士蘭墓園

叅屬

宗親戚友情誼哀此訃

聞

孤哀子 毓麟 毓琳 泣血稽顙
孤哀女 蕙蓉 蕙芸 蕙英 泣血稽顙
媳婦 易氏 陳氏 拭淚稽顙
孫男 樹佳 樹俊 樹培
樹忠 樹雄 樹鵬 拭淚稽首
孫女 樹嫻 樹婷 拭淚稽顙
女婿 高利民 楊信榮
黃家晚 拭淚頓首
外孫 高大衛 楊慶昆
廣明 廣爲 廣敏
黃耀漳 耀邦 耀宗
黃祖耀文 拭淚頓首

治喪處：伙士蘭殯儀館 Chapel of the Flowers at Forest Lawn Cementery

宜千餘人摘好地菓

如有意者，請每天下午七時半後與牛仔接洽。電話八七四、〇一四二，八七四、六二七二

請人摘地菓

私家巴士接送，每星期出糧兩次，好工價，好地菓。請電陳鄧 255-6896 或詢問志明書社 10th - 14th W. Pender St.

宜數百人摘地菓

有意者請打電話報名，準備車輛接送，辦工室電話二五四、二七六六 住宅日夜新電話三二七、九六七六 三三五、四〇二三

許俊講啓

六六年ISUZU車出售

機件良好，電話 685-8019, 683-0095 洽商

洗熨店生意出賣

生意好，因人力問題，請到 421 Abbott St. 洽商。

獨市唐西殯館出賣

唐殯外賣特別好，設在第一號公路磨市埠，本人現欲出埠，樓上有住房五個。

New Star Cafe, Morse, Sask.

活活百貨公司

WOODWARD'S

Vancouver Downtown Store Only

雲埠市中心蔬菜部

平賣三天

ON SALE June 25, 26, 27, Thur. Fri, Sat.

六月廿五廿六廿七日 星期四五六

墨國芒菓．．．兩個四毛五
白菜．．．．．兩磅二毛五
紹菜．．．．．两磅二毛五

星期五新到靚菜。
大芒菓・毛菓・上市

陳解
宜人摘菓

好地菓 價錢高
電話；
二五四・三七四三

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
681-1030

陶陶酒家 食譜精研 大謙小酌 悉從尊便

地址：片打東街一〇二號
電話：六八一・一〇三〇

魚舖生意急讓

該舖開設迄今已逾二十年，遠近馳名，中西顧客衆多，且可兼營雜貨，臨近華埠，茲因舖主患病，急於出讓，取價僅一千五百元，先收五百元，餘款銀期亦可，歡迎面洽，細街三二七號，近喜市定街，電話六八五・六八一一

西方麵廠

Western Noodles Co.
418-42A St., E.
Saskatoon, Sask.
Phone 242-7014

各種鮮麵 鮮雲呑皮 鮮春卷皮 鮮全蛋麵 新鮮炸麵 價錢克己 零沽批發 壹律歡迎

雜貨店業主自賣

有四睡房住家房間，架生用具，約六千元存貨，另有合法聯房組，雙地段，全部均好，全價五萬九千元，請還價，接納住宅或實業爲定銀，電話 522-8421

會計師 張國政

John K. Cheung & Co.
130 East Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
Tel. 688-9848

專辦會計文房事務及領報入息稅
僑光信託銀行內

各項大小土木工程

藝工

[illegible] 承接

各類美術招牌廣告

298-7337

好生意殯館出賣

時代化，裝備齊全，有酒牌，另有睡房，約能坐七十人，因人力缺乏，割愛出讓，有意者請照下列地址通函接洽，或打電話或往藍天殯館親臨面議亦可

Blue Sky Western 藍天餐館
910 - 102 Ave, Dawson Creek, B.C.
電話：782-5209 782-5200

樓上出租

睡房，大廳，廚房，厠所均備，近學校，獨立門戶。五時後電話二五四，六五八三

1216 Lakewood Dr.

鳴謝啓事

弟先伯父之遺產屋宇出售事宜，荷蒙坎問頓中華會館主席蘇志元，李厚逵，溫祥護先生暨都朗度僑界聞人殷商陳子豪先生等，支持公證，獲得完滿領欸，隆情高誼，殁存均感，謹致數言，以申謝忱。祗祝各位康樂

譚英銳夫人梁煥心謹啓
代表全體人譚榮耀謹啓

新土庫兩房壹廳出租

五十八街夾菲莎街，如意者電 327-8827 謝宅。

永興有限公司

WING HING CO. LTD.
280E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Tel. 688-6025

本號最新辦到

五磅庄台灣[illegible] 一磅庄珠江[illegible]油
五磅庄台灣竹笋 半磅庄珠江豉油
五磅庄台灣馬蹄 寶塔牌糖水蓮子
五磅庄珠江馬蹄 鯨牌糖水蓮子
五磅庄青島洋菜 梅林牌枇杷菓
廿五磅庄天津味精 梅林牌糖水桔子
三兩庄 十兩庄 天廚味粉 梅林牌茄汁鯪魚
卅兩庄 五磅庄 珠江牌腐竹

大量零沽批發，多少一律歡迎，
每天均有特價貨，品種太多，未能盡錄。

卡城 亞省 安航旅行社

Thunderbird Travel Ltd.
111 - 3rd. Ave. S. E. Calgary, Alta.
郵箱：P.O. Box 1360 電話：262-6500

本社係國際民航協會 IATA 會員，信用穩健，照料週到，經理全球各地機票船票車票，辦理快捷，服務忠誠。

代辦：請領護照，出入口手續，旅行保險等事務，一律免費。

▲歐洲旅行團：每月一次，由卡城起飛。
前往：倫敦，巴黎，荷京，德國，瑞士，意大利，西班牙等地。

▲亞洲旅行團：不論人數，隨時起行。
前往：檀香山，日本，台灣，菲律濱，香港，泰國等地。

欲知旅遊詳情，請來函或駕到本社面談一切。

總經理：馬有爲
華人部：謝興惠 謹啓

霍士實業公司楊定國

大小園口 新舊房屋 服務週到

674 No. 3 Road Richmond, B.C.
電話：公司 273-3181 住家 434-8886

▲全新屋多間，在 Richmond 三睡房，兩厠所，連地毯，價由二萬五起，可分期。

▲西區入息屋一間，近大學，月入約五百元，首期只付九千五。

▲華人殯館一間，多做送餐，設備齊全，連車仁部，全價七千，可分期。

▲五畝菜仔園，連樓屋一間，在 Richmond 每年以收成數千，首期只付一萬。

▲園口一個，五畝半耕地，連屋一間，連玻璃屋二間，器具齊全，要價九萬可還價。

陶陶大酒家
復業宏發

嗲許裝飾有限公司
總理許英傑
副理馮少瑜 敬賀

有兩個房出賃

大双人房一個，單人房一個。電話八七九、〇一八二 Fraser & 13th Ave.

電器修理工程

合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理。日夜應命。電話五五〇、五三三弍

余鴻賀

新屋下層全層出租

兩睡房，一美麗大廳，鋪有地氈，內有壁爐，廚房，浴室，貴殯爐一座俱備，包電火煖氣，近乃路夾四十一街，交通便利，五時後電話三二四、二〇九二

LEWIS 修理水喉

用電力機具修通阻塞去水陰溝，所有工作由合格專門人才修理，保證滿意。電話 688-4365 日夜隨時應命。